

N. York paralizada aún por el apagón

Nueva York, julio 14. (AP). (Por Malcom Carter). El servicio eléctrico era restablecido paulatinamente hoy en la ciudad más grande de los Estados Unidos, pero Nueva York seguía aún bajo los efectos del apagón total, provocado por rayos que cayeron sobre el tendido y plantas generadoras de energía.

El apagón que paralizó la ciudad a las 20:34 EST de anoche, continuaba parcialmente esta tarde, mientras los técnicos batallaban por restaurar la electricidad escalonadamente, sector por sector.

A las 11:45 EST de hoy, poco más de la

mitad de los 2.8 millones de clientes residenciales y comerciales de la metrópoli carecían todavía de electricidad.

Los funcionarios dijeron que confiaban en que la mayor parte del servicio sea restaurado hacia mediados de la tarde, pero existe la posibilidad de que algunos residentes se vean privados de electricidad durante otras 24 horas.

El apagón paralizó totalmente la ciudad. Los trenes subterráneos dejaron de funcionar, los principales mercados de valores cerraron, obligó a millones de obreros a perma-

Pasa a la página 59

Chile no es presionado para que entregue poder a civiles

Santiago, Chile, julio 14. (AP). El propósito del presidente Augusto Pinochet de entregar el poder a los civiles no es el resultado de presiones ni el deseo de congraciarse con un determinado país, declaró una alta fuente del gobierno militar. Agregó que si "factores adversos" ponen en juego la seguridad nacional ello obligaría a prolongar los plazos provisionales señalados por el presidente.

"Fue un gesto espontáneo, propio y exclusivo del primer mandatario", dijo la fuente allegada a Pinochet que pidió no ser identificada.

"En ningún caso es resultado de presiones externas ni internas, ni busca congraciarse con determinado país", agregó.

El vocero expresó la complacencia del gobierno por la bu-

na interpretación registrada en el exterior a los anuncios de Pinochet porque "la intención que se ha tenido es altamente positiva, adoptada con seriedad y con el propósito de cumplirla".

Voceros del Departamento de Estado y el encargado de negocios de los Estados Unidos aquí, Thomas Boyatt, hicieron saber la positiva reacción registrada en

Pasa a la página 80

Encuentran muerta en E. U. a esposa de congresista Young

Washington, julio 14 (AP). — La esposa del congresista norteamericano John Young fue encontrada muerta de un disparo. La policía dijo hoy que parecía suicidio.

El cadáver de Jane Young, de 55 años, fue encontrado en su casa de McLean, un suburbio en la parte norte del estado de Virginia, según dijo la policía del condado de Fairfax, agregó que el hallazgo fue hecho por su esposo, que es congresal por el estado de Texas.

El diputado Young fue figura central de uno de los recientes escándalos sexuales del Congreso norteamericano.

Colleen Gardner, una empleada del Congreso, dijo que fue obligada a mantener relaciones sexuales con Young para poder retener su empleo.

Young, del Partido Demócrata, dijo que la acusación era "mentira".

La investigación de la acusación fue detenida después de que los investigadores dijeron que no encontraron evidencia que apoyara los cargos criminales.

Un vocero dijo que la causa de la muerte está siendo investigada, dependiendo de un veredicto del médico forense del condado. Pero dijo que parecía ser un suicidio.

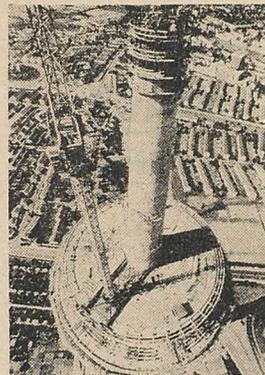
Detienen a siete jueces ugandeses

Nairobi, Kenia, julio 14 (AP). — Siete jueces ugandeses fueron detenidos después de que el principal juez de la nación y varios juristas renunciaron en protesta contra excesivos abusos de la ley, según informó hoy el diario The Nairobi Standard de Kenia.

No se pudo lograr confirmación independiente sobre el artículo del diario.

El diario agregó que las detenciones fueron hechas el martes, pero el juez principal Muhamed

Pasa a la página 29



TORRE DE TV. Julio 14 (DaD). Vista aérea de las obras de construcción de la torre de televisión de Francfort en Alemania Federal. Tiene 295 metros de altura.



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA. DESPUES DEL APAGON. Nueva York, julio 14. (AP). Caja registradora y escombros en una acera de Harlem, después de un saqueo durante el apagón. La policía dijo que más de 2 mil saqueadores habían sido arrestados.

Gobierno controla disturbios que causaron muertes en Perú

Lima, julio 14. (Latin). (Por Miguel Paredes). Las tres ciudades del interior del país donde en los últimos días se originaron violentas manifestaciones de protesta por el alza del costo de la vida amanecieron hoy en calma y bajo la atenta vigilancia de soldados y policías, se informó oficialmente aquí. Altos miembros del gobierno atribuyeron la sincronización de los disturbios a "agitadores profesionales" que, afirmaron, bajo el argumento de reclamar por el alza de precios" alientan la subversión" y tienen la intención de "crearle problemas al gobierno".

Una fuente gubernamental informó que en Huancayo, Trujillo y Cuzco no se han vuelto a producir hasta las 17:30 GMT incidentes de importancia y que sólo pequeños grupos aislados pretendieron agitar a pobladores de

Pasa a la página 80

Francia celebra aniversario de la Toma de la Bastilla

París, julio 14. (AP). La Fiesta Nacional francesa, el aniversario de la Toma de la Bastilla, fue celebrada hoy con los tradicionales bailes en las calles y un desfile militar, a los cuales se sumó una novedad: la apertura al pueblo del Palacio Presidencial. La municipalidad organizó cinco grandes bailes anoche frente a las estaciones ferroviarias capitales. El Partido Comunista patrocinó 14 bailes en distintos puntos de la ciudad y las estaciones de bomberos fueron sede de numerosas fiestas en las barriadas. Los bailes callejeros se repetirán hoy, aunque en menor número.

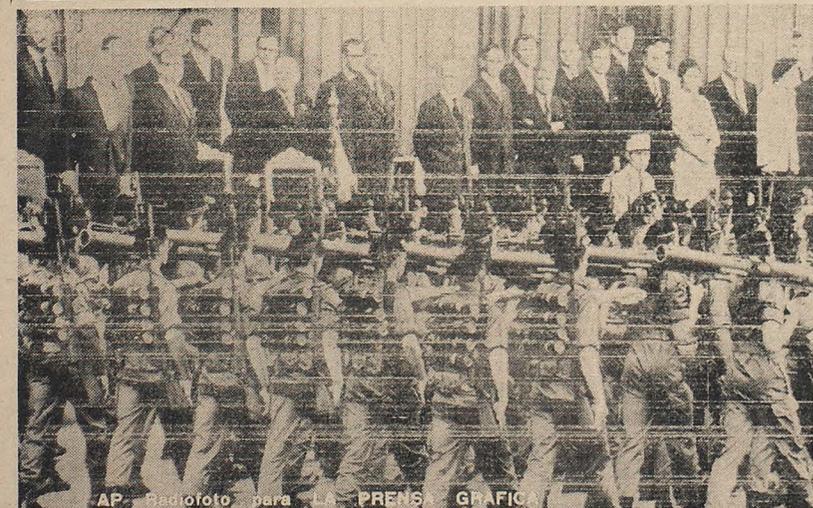
La principal exhibición de fuegos artificiales será esta noche en el palacio de Chaillot, frente al río Sena y al otro lado de la Torre Eiffel.

El presidente Vaery Giscard Pasa a la página 80

Begin a E. U. para solucionar problemas en las relaciones

Jerusalén, julio 14. (AP). El primer ministro Menahem Begin viajará el viernes a los Estados Unidos, para intentar solucionar los problemas surgidos en las relaciones norteamericano-israelíes a consecuencias de su elección. El nuevo dirigente de Israel es portador de una propuesta de paz muy detallada con los árabes, aprobada por su gabinete el miércoles. También ha expresado un ferviente deseo de demostrar que no es el fanático intransigente que sus críticos afirman que es.

Begin presentará la lista habitual de pedidos de ayuda militar y financiera que constituye algo casi obligado en ocasión de las visitas anuales a la Casa Pasa a la página 21



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA. DIA DE LA BASTILLA. París, julio 14. (AP). El presidente francés Valery Giscard D'Estaing (centro izquierda), observa hoy, el paso de tropas comando con bazucas, durante el tradicional desfile militar del Día de la Bastilla en París.